



## **Magie d'Avvento al Mercatino di Natale di Bolzano**

### **Weihnachtszauber am Bozner Christkindlmarkt**

### **Advent magic at the Bolzano Christmas market**

**28.11.2019 – 6.1.2020**

Per il periodo più atteso dell'anno Bolzano si veste delle luci e dei colori del Natale. Il Mercatino di Natale di Bolzano sorprende per l'atmosfera magica che regna in tutta la città. Il profumo è quello di cannella e spezie, di legno di montagna e di dolci fatti in casa, di vin brulé e di abeti decorati a festa. La luce è quella delle casette di legno tutte ordinate ed addobbate, è quella che viene dall'albero di Natale, che brilla negli occhi dei bambini. Nelle piazze e sulle strade di Bolzano si respira un'atmosfera di sincero calore. Il Mercatino di Natale è una festa per tutti i sensi.

*Der Advent ist eine Zeit des gespannten Wartens, in der die gesamte Stadt von einer magischen Atmosphäre erfüllt ist; die Plätze, Straßen und Gassen sind von verlockenden Düften, warmen Lichtern und Farben eingehüllt und zaubern eine einzigartige Stimmung. Die Liebe zum Detail bei der Dekoration der Stände, die Originalität der typischen Produkte, die musikalischen Klänge, die den Besucher auf dem Weg von Stand zu Stand begleiten, der Duft der Gewürze, Kekse, Strudel und anderen Köstlichkeiten sind nur einige Details, die diese magische Atmosphäre spüren lassen. Ein Zauber, der sich auf den Besucher überträgt, der diese ganz besondere Stimmung im Zeichen der Tradition miterleben möchte.*

At this festive time of year Bolzano shows off its colours and lights up the town. In fact, Bolzano's Christmas Market offers a magical atmosphere which spreads right across the town. The aromas are those of spices, of mountain wood, of the homemade sweets, of hot mulled wine. The lights of the various display huts are a sight to see, and they are gaily decorated too. Light also takes centrestage when looking up at the huge Christmas tree in Piazza Walther. Children rightly think that they are in a winter wonderland! The streets and the smaller squares all around the town join in this celebration and all in all the Christmas Market is a festival of fun and joyful frivolity.

#### **SERVIZI INCLUSI / INKLUSIVLEISTUNGEN / SERVICES INCLUDED**

- A 3 pernottamenti in B&B con arrivo domenica, lunedì o martedì  
3 Übernachtungen mit Frühstück mit Anreise Sonntag, Montag oder Dienstag  
3 nights B&B with arrival Sunday, Monday, or Tuesday
  
- B. partecipazione a una visita guidata del programma settimanale  
*Teilnahme an einer Führung aus dem Wochenprogramm*  
Participation in a guided visit of the weekly programme



- C. La tazza del Mercatino di Natale  
*Die Sammeltasse des Christkindlmarktes*  
A Christmas Market mug
  
- D. Assaggio di biscotti natalizi in camera  
*Weihnachtskekse im Zimmer*  
Christmas biscuits gift in your room
  
- A. Ingresso al Museo Mercantile */Eintritt in das Merkantilmuseum/*Entrance to the  
Mercantile Museum
  
- B. Ingresso a Castel Roncolo */Eintritt in Schloss Runkelstein/* Entrance to Castel Roncolo

<b>Hotel</b>	Prezzo per 2 persone in camera doppia Preis für zwei Personen im Doppelzimmer Price for 2 persons in a double room
Designhotel Greif ****	€ 579
Parkhotel Luna ****	€ 492
Gardenhotel Premstaller ****	€ 335
Hotel Città - Stadthotel ***s	€ 480
Hotel Regina ***	€ 360 € 330-350 <sup>1</sup> ( <sup>1</sup> appartamento/Fewo/apartment)
Hotel Post Gries ***	€ 426